

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 JANVIER 1950.

10 JANUARI 1950.

PROJET DE LOI

apportant, pour l'exercice 1950, des modifications
au montant de certains impôts sur les revenus et
de la contribution nationale de crise.

WETSONTWERP

waarbij, voor het dienstjaar 1950, wijzigingen
worden gebracht in het bedrag van sommige
inkomstenbelastingen en van de nationale crisis-
belasting.

I. — AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. DEMOITELLE.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEMOITELLE.

Article premier.

Eerste artikel.

Rédiger cet article comme suit :

Dit artikel doen luiden als volgt :

Pour l'exercice 1950, la taxe professionnelle, la contribution nationale de crise frappant les revenus professionnels et l'impôt complémentaire personnel, établis en vertu des lois relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, coordonnées par arrêtés du Régent du 15 et du 16 janvier 1948, modifiées par les lois du 24 décembre 1948 et du 30 mai 1949, seront diminués de 25 %.

De bedrijfsbelasting, de nationale crisisbelasting op de bedrijfsinkomsten en de aanvullende personele belasting, ingevoerd krachtens de bij besluiten van de Regent van 15 en 16 Januari 1948 samengeordende en bij de wetten van 24 December 1948 en van 30 Mei 1949 gewijzigde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, worden voor het dienstjaar 1950 verminderd met 25 t. h.

Art. 2.

Art. 2.

Supprimer cet article.

Dit artikel weglaten.

Art. 4.

Art. 4.

Modifier cet article comme suit :

Dit artikel wijzigen als volgt :

Pour l'exercice 1950, sont réduits à 75, les centimes additionnels applicables en vertu de l'article 35, paragraphe 9, b) des lois coordonnées, à la partie de la taxe professionnelle qui correspond proportionnellement aux rémunérations des administrateurs, commissaires, liquidateurs et autres personnes visées à cette disposition.

Voor het dienstjaar 1950, worden tot 75 verminderd, de opcentimes toepasselijk krachtens artikel 35, paragraaf 9, b), van de samengeordende wetten, op het deel der bedrijfsbelasting dat evenredig overeenstemt met de bezoldigingen der beheerders, commissarissen, vereffenaars en andere in deze bepaling bedoelde personen.

R. DEMOITELLE,
A. SAINTE.

II. — AMENDEMENT
PRÉSENTE PAR M. JACQUES.

Art. 7.

Compléter l'article 7 comme suit :

Il ne sera toutefois pas fait application de cette disposition aux conjoints taxés en qualité de salariés ou d'appointés de même qu'aux salariés ou appointés qui exercent une activité connexe en qualité de petit artisan, petit commerçant, petit cultivateur.

Note sommaire.

Le bénéfice des dispositions prévues à l'article 7 devrait être étendu aux petits artisans, petits négociants, petits cultivateurs qui, en plus de la fonction de salarié ou d'appointé, exercent une profession connexe d'artisan, de commerçant ou de cultivateur et pour autant que cette profession ne constitue qu'un appoint supplémentaire comparativement au revenu retiré à titre de salarié ou d'appointé.

Ne constatons-nous pas, principalement dans les communes rurales et en province, que nombre de salariés et d'appointés, afin de boucler leur budget familial, s'adonnent au petit artisanat, au petit négoce et à la petite culture.

La législation actuelle a pour effet de décourager cette initiative émanant de contribuables qui désirent augmenter un tant soi peu les ressources du ménage et qui se voient de ce chef imposés sans réduction sur l'ensemble du revenu, alors que pratiquement cette activité professionnelle secondaire est exercée en ordre principal par l'épouse attendu que le conjoint est retenu par son travail ou emploi.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER JACQUES.

Art. 7.

Artikel 7 aanvullen als volgt :

Deze bepaling zal evenwel niet worden toegepast op de echtgenoten die worden aangeslagen als loon- of weddetrekkenden, evenals op de loon- of weddetrekkenden die een bijkomstige bedrijvigheid uitoefenen als klein ambachtsman, klein handelaar, klein landbouwer.

Korte nota.

Het genot van de bij artikel 7 voorziene bepalingen zou moeten uitgebreid worden tot de kleine ambachtslieden, kleine handelaars, kleine landbouwers die, buiten de functie van loon- of weddetrekkende, een bijkomstig beroep van ambachtsman, handelaar of landbouwer uitoefenen en voor zover dit beroep slechts een bijkomende verdienste uitmaakt in vergelijking met het inkomen ontvangen als loon- of weddetrekkende.

Zien we niet, vooral in de plattelandsgemeenten en in de provincie dat tal van loon- en weddetrekkenden, om te kunnen rondkomen, een klein ambacht uitoefenen, een kleine handel drijven of wat grond bewerken.

Door de bestaande wetgeving wordt dit initiatief gedwarsboemd, dat uitgaat van belastingplichtigen die hun huishoudelijke inkomsten enigszins willen verhogen en die uit dien hoofde, zonder enige vermindering, voor hun gehele inkomen worden aangeslagen, terwijl deze bijkomende beroepsbezigheid practisch in hoofdzaak door de echtgenote wordt uitgeoefend, daar de echtgenoot gebonden is door zijn arbeid of zijn betrekking.

M. JACQUES.